

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
51) Chariot de travail	TORCHIO	RT - THOR 55 N	CH 5666 01

Constructeur TORCHIO s.r.l., Via De Gasperi 7, I-27011 Belgioioso (Pv) / Italia
 Identification sur la plaquette du constructeur "RT-THOR 55 N" (N = frappé par l'importateur)
numero du châssis "**RT-THOR 55 NR-.....**"
 Plaquette du constructeur à gauche, latéralement sur le cadre de levage
 Numéro du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le chariot arrière
 Identification du moteur "CE" ou "CM" devant le no du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, derrière vitre de regard
 Importateur STUDER Maschinen & Reparaturen AG, beim Bahnhof, 6030 Ebikon

Châssis
 Nombre d'essieux/pneus 2 / 4
 Suspension -
 Direction hydrostatique + assist.hydraulique, articulée
 Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 1-circuit, disques, sur l'arbre à cardan resp. sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, disque, sur l'arbre à cardan resp. sur toutes roues
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier articulé
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur
 Marque PERKINS Type D3.152 UR (CE) ou (CR)
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement eau Cylindres 3
 Alesage 91,4 Course 127
 Cylindrée 2499 CV-impôt 12,72
 Puissance en kW 36,5 DIN à /min 2250
 Couple max. Nm 174 à /min 1360
 Silencieux l = 505 x ø 185 mm
le capot-moteur de chaque côté pourvu de mat. insonorisant

Carrosserie/Equipement elle chargeuse §)
 Nombre de portes 1 §) Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité avant - arrière -
 Cale 1/260x160x200 mm Retroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Réservoir carburant 1/tôle d'acier, 50 litres
 Avertisseur FIAMM CH 5 0602 01 ou d'autres modèles homologués

Poids avant 1425 arrière 2160 total 3585 *
 Poids à vide 1425 arrière 2160 total 3585 *
 Répartition charge - - 3585
 Poids garantis 4735
 Pneus 12 - 16,5 12 - 16,5
 Ply/ber 8 / 3,5 8 / 3,5
 Charge 3540 3540
 pour Vmax 35 35
 Jantes 975 x 16.5 acier

Nombre de places total 1 av. - centre - ar. -
 Dimensions *) intérieur extérieur
 Longueur - 4660 Empattement 1680
 Largeur - 1640 Essieu double av. - ar. -
 Hauteur - 2500 Voie av. 1250 -
 Porte à faux avant - 1690 Voie ar. 1250 -
 Porte à faux arrière - 1290 Braquage Ø g 6500 d 6600
 Garde au sol à vide - en charge -

Garantie poids remorquable avec/sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Charge garantie sur le toit -
 Vitesse maximale selon le constructeur 23,8 km/h
 testée 23,0 km/h à /min 2260 moteur - prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	/min	/min		Genre du véhicule			
h2	4,00	84,0	76,0	1690	acr)	Genre du véhicule	<u>Chariot de travail</u>			
						Marque et type	<u>T O R C H I O RT - THOR 55 N</u>			
<u>Valeurs limites 1.10.86 remplies</u>							Homologation No CH	<u>5666 01</u>		
						Carrosserie	<u>pelle chargeuse</u>			
F	G	H	J		R	Places	total <u>1</u>	avant		
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Poids à vide	<u>3585</u>	Carburant	<u>D</u>	
b = 3,80 à 2140 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min		Charge utile	<u>-</u>	Cylindree	<u>2499</u>	
b = 4,10 à 1800 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min		Poids total	<u>3585</u>	CV-impôt	<u>12,72</u>	
b = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min						
O	O + P									
S Bacharach = 5,0	Pompe d'injection	CAV								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Dimensions/poids : avec pelle 0,55 m³, largeur 1640 mm. Sur demande avec pelle 0,50 m³, largeur 1530 mm, voies AV+AR= 1150 mm.

§) Equipement : la distance du sol des feux de croisement est admise pour raisons techniques; sortie de secours: vitre latérale droite s'ouvrant en dehors.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;

137 - Signalisation jaune/noire: sur le dispositif de protection sel. code 138;

138 - Protection : les dents resp. la lame niveleuse de la pelle;

141 - Assurer : la pelle chargeuse et le bras de levage par des barres de sécurité.

Lieu et date de l'homologation Ebikon, 19.09.85
MH(AG)/PR

Remplace la fiche d'homologation du 19.09.85
29.09.87 - Ident. du moteur SW

Service fédéral d'homologation

87